

Prüfungsordnung der Fakultät für Design und Künste

Regolamento degli esami di profitto presso la Facoltà di Design e Arti

Genehmigt mit Beschluss des Universitätsrats Nr. 140 vom 15.10.2004

Abgeändert mit Beschluss des Senats Nr. 658 vom 10.03.2010

Genehmigt mit Beschluss des Senats Nr. 82 vom 16.10.2013 (Rechtswirksamkeit a.J. 2013/14 ab 01.01.2014)

Genehmigt mit Beschluss des Senats Nr. 5 vom 08.01.2014 (Rechtswirksamkeit a.J. 2013/14 ab 01.01.2014)

Genehmigt mit Beschluss des Senats Nr. 12 vom 28.02.2018 (Rechtswirksamkeit a.J. 2017/18 ab 01.01.2018)

Approvato con delibera del Consiglio dell'Università n. 140 del 15.10.2004

Modificato con delibera del Senato accademico n. 658 dd. 10.03.2010

Approvato con delibera del Senato accademico n. 82 dd. 16.10.2013 (decorrenza a.a. 2013/14 dal 01.01.2014)

Approvato con delibera del Senato accademico n. 5 dd. 08.01.2014 (decorrenza a.a. 2013/14 dal 01.01.2014)

Approvato con delibera del Senato accademico n. 12 dd. 28.02.2018 (decorrenza a.a. 2017/18 dal 01.01.2018)

Art. 1
Gültigkeitsbereich

Die vorliegende Prüfungsordnung gilt für Prüfungen aller Bachelor- und Masterstudiengänge der Fakultät für Design und Künste an der Freien Universität Bozen.

Art. 2
Prüfungsmodalitäten

Alle Prüfungen sind schriftlich und/oder mündlich. Der Dozent entscheidet, ob Prüfungen in schriftlicher und/oder mündlicher Form stattfinden. Prüfungen müssen für ihre Gültigkeit in der offiziellen Unterrichtssprache der jeweiligen Lehrveranstaltung abgelegt werden. Der Dozent der Lehrveranstaltung legt die Prüfungsinhalte und -modalitäten fest. Diese werden im Internet veröffentlicht und sind für die darauffolgenden drei Prüfungssessionen gültig. Alle mündlichen Prüfungen inklusive Projekt-/Studiopräsentationen sind öffentlich.

Art. 3
Prüfungssessionen

In jeder der im akademischen Jahr vorgesehenen drei Prüfungssessionen (Januar/März, Juni/Juli, September/Oktober) wird mindestens ein Prüfungstermin pro Lehrveranstaltung angeboten. Für die Lehrveranstaltungen des Sommersemesters ist die Januar-März Session des folgenden akademischen Jahres die dritte Prüfungssession. Prüfungstermine und eventuelle Änderungen werden rechtzeitig vor Beginn der jeweiligen Prüfungssession veröffentlicht. In den drei angebotenen Prüfungssessionen können Studierende eine Projekt- bzw. Studioprüfung maximal zweimal und alle anderen Prüfungen maximal dreimal ablegen.

Art. 4
Prüfungskommission

Die Prüfungskommissionen werden vom Dekan der Fakultät ernannt und setzen sich aus dem Verantwortlichen der Lehrveranstaltung und eventuell aus einem anderen Dozenten des jeweiligen oder eines verwandten Fachbereichs

Art. 1
Campo di applicazione

Il presente regolamento si applica agli esami di profitto relativi a tutti i corsi di laurea e laurea magistrale della Facoltà di Design e Arti della Libera Università di Bolzano.

Art. 2
Modalità d'esame

Gli esami di profitto consistono in una prova finale, scritta e/o orale, a scelta del docente titolare del corso. Gli esami saranno considerati validi solo se tenuti nella lingua d'insegnamento ufficiale del corso. Il programma e le modalità d'esame vengono stabiliti dal docente titolare del corso, sono pubblicati in internet ed hanno validità per le tre sessioni d'esame successive. Tutte le prove orali e le presentazioni dei progetti/studio sono aperte al pubblico.

Art. 3
Sessioni d'esame

Per ciascuna delle tre sessioni d'esame programmate per l'anno accademico (gennaio/marzo, giugno/luglio, settembre/ottobre) è previsto almeno un appello per ogni materia d'insegnamento. Per gli insegnamenti del semestre estivo la terza sessione d'esame è quella invernale (gennaio-marzo) dell'anno accademico successivo. Le date degli esami ed eventuali modifiche sono pubblicate tempestivamente prima dell'inizio della rispettiva sessione d'esame. Nelle tre sessioni d'esame offerte gli studenti possono sostenere gli esami di progetto/studio massimo due volte e tutti gli altri esami massimo tre volte.

Art. 4
Commissioni d'esame

Le commissioni d'esame sono nominate dal Preside di Facoltà e sono composte dal titolare del corso ed eventualmente da un altro docente dell'insegnamento in questione o di un settore affine oppure da un cultore della materia. In caso

oder einem „cultore della materia“ zusammen. Im Falle von Modulprüfungen setzt sich die Prüfungskommission aus den verantwortlichen Dozenten aller Module zusammen.

Art.5
Bewertung

Die Bewertung der Prüfungen erfolgt in Dreißigstel. In besonderen Fällen kann auch die Höchstnote „mit Auszeichnung“ vergeben werden. Um die Prüfung zu bestehen, muss der Studierende eine Bewertung von mindestens 18/30 erzielen.

Für Aktivitäten, für welche keine Bewertung in Dreißigstel sondern ein Leistungsnachweis vorgesehen ist, wird die Bemerkung „bestanden“ oder „nicht-bestanden“ angegeben.

Es liegt im Ermessen der Dozenten, während des Studienjahres erbrachte Leistungen bei der Endbewertung zu berücksichtigen (z.B. Referate, schriftliche Abhandlungen, Zwischentests u.a.).

Art. 6
Betrug

Der Prüfungskommission obliegt die Aufsicht während der Prüfung. Studierende, die während der Prüfung betrügen oder abschreiben, werden unmittelbar von der Prüfung ausgeschlossen.

Die Prüfungskommission muss den Dekan unmittelbar darüber in Kenntnis setzen. Dieser wird darüber entscheiden, ob die Voraussetzungen für ein Disziplinarverfahren gemäß Gesetz Nr. 78 vom 02.01.1936 gegeben sind.

Auf Hinweis des für die Lehrveranstaltung verantwortlichen Dozenten, welcher die Unterlagen bezüglich des Betrugs einreicht, finden dieselbe Sanktionen auch für jene Anwendung, die sich des Betrugs oder einer anderen Form des Abschreibens fremder Arbeiten, wie auch des entsprechenden Versuches, im Rahmen von Übungen, Hausarbeiten sowie anderen für die Endnote ausschlaggebenden Arbeiten schuldig machen, sowie für etwaige Mitverantwortliche.

di esami modulari la commissione è composta dai docenti titolari di ciascun modulo.

Art. 5
Valutazione

La valutazione delle prove d'esame è espressa in trentesimi. In casi particolari potrà essere assegnata anche la lode. Per superare la prova d'esame lo studente dovrà ottenere una votazione di almeno 18/30.

Nel caso di attività che prevedano prove di idoneità al posto dell'esame, non verrà assegnata una votazione in trentesimi, ma verrà indicato il superamento o il non superamento della prova (pass/fail).

Ai fini della valutazione dell'esame il docente potrà prendere in considerazione anche prove effettuate nel corso dell'anno accademico (p.e. prove pratiche, relazioni, elaborati scritti, test intermedi etc.).

Art. 6
Truffa

La commissione d'esame è responsabile della vigilanza durante l'esame. Chi verrà sorpreso a copiare o manovrare con l'inganno l'andamento della prova verrà immediatamente escluso dall'esame.

La Commissione d'esame dovrà darne immediatamente comunicazione al Preside, il quale valuta se sussistono i presupposti di gravità per intraprendere un procedimento disciplinare ai sensi della Legge n. 78 dd 02/01/1936.

Le stesse sanzioni saranno applicate, su segnalazione del docente responsabile dell'insegnamento corredata di documentazione che comprovi l'illecito, a chi si rendesse responsabile di plagio o di altra forma di copiatura da lavori altrui durante esercitazioni, compiti a casa o altre prove valide ai fini del computo del voto finale dell'esame, nonché a chi concorresse nell'illecito o lo tentasse.

Art. 7
*Prüfungsanmeldung, Protokollierung und
Registrierung der Prüfungsnote*

Die Verfahren für die Prüfungsanmeldung, Protokollierung und Registrierung der Prüfungen erfolgen gänzlich über das Informationssystem der Universität.

Die Voraussetzung für die Teilnahme an den Prüfungen ist die vorherige Einschreibung zu denselben, welche mindestens drei Arbeitstage (auch der Samstag gilt als Arbeitstag) vor dem Prüfungstermin über die für Studierende dafür vorgesehene digitale Plattform der Freien Universität Bozen erfolgen muss.

Studierende, die zur Prüfung angemeldet sind und nicht beabsichtigen diese abzulegen, müssen sich spätestens drei Arbeitstage vor dem Prüfungstermin über die digitale Plattform abmelden. Anderenfalls gelten sie als eingeschrieben und können sich wie folgt zu den noch verbleibenden Prüfungsterminen während der für die Lehrveranstaltung vorgesehenen Prüfungssessionen anmelden:

- a) Projekt-/Studioprüfungen: nur ein weiteres Mal;
- b) alle anderen Prüfungen: zu allen verbleibenden Prüfungssessionen.

Ausgenommen sind nachgewiesene Fälle höherer Gewalt (z.B. schwere Krankheit, Todesfälle in der Familie, usw.). In diesen Fällen entscheidet der Dekan der Fakultät.

Für jede Prüfung erstellt die Prüfungskommission ein Prüfungsprotokoll, das vom Vorsitzenden der Prüfungskommission unterschrieben wird.

Studierende können Benotungen nicht ablehnen. Die Abgabe der schriftlichen Prüfungsarbeit bedeutet die Annahme der Benotung.

Bestandene Prüfungen werden mit der entsprechenden Benotung in der Studentenlaufbahn registriert.

Art. 8
Veröffentlichung der Ergebnisse

Innerhalb von zwei Wochen nach erfolgter Prüfung werden die Ergebnisse der Prüfung veröffentlicht.

Die Veröffentlichung erfolgt gleichzeitig mit der digitalen Unterzeichnung des Prüfungsprotokolls

Art. 7
*Iscrizione all'esame, verbalizzazione e
registrazione del voto*

Le procedure di iscrizione, verbalizzazione e registrazione degli esami si svolgono interamente con l'utilizzo del sistema informatico di Ateneo. Presupposto per la partecipazione all'esame è l'avvenuta iscrizione allo stesso almeno tre giorni lavorativi prima della data dell'esame (anche il sabato è considerato giorno lavorativo) attraverso la piattaforma digitale riservata agli studenti della Libera Università di Bolzano. Gli studenti che si sono iscritti ad un esame e non intendono parteciparvi devono cancellare la propria iscrizione tramite la piattaforma digitale al più tardi tre giorni lavorativi prima della data dell'esame. In caso contrario rimangono iscritti e possono iscriversi ai restanti appelli d'esame all'interno delle sessioni disponibili per l'insegnamento, come specificato di seguito:

- a) per gli esami di progetto/studio: solo un'ulteriore volta;
- b) per tutti gli altri esami: tutte le restanti sessioni.

Fanno eccezione casi particolari dovuti a cause di forza maggiore documentabili (es. grave malattia, decesso di un familiare etc.). In tali casi la decisione verrà presa dal Preside della Facoltà.

Per ciascun esame di profitto la commissione d'esame redige il verbale d'esame, firmato dal Presidente della commissione. Gli studenti non possono rifiutare il voto.

Nel caso di esame scritto, al termine della prova lo studente consegna alla commissione d'esame il suo elaborato firmato, il che implica l'accettazione della votazione conseguita.

L'esame sostenuto con esito positivo viene registrato con la relativa votazione nella carriera dello studente.

Art. 8
Comunicazione dell'esito dell'esame

L'esito dell'esame sarà pubblicato entro due settimane dallo svolgimento.

La pubblicazione avviene sulla piattaforma digitale riservata agli studenti contestualmente alla sottoscrizione digitale del verbale. Su richiesta gli

auf der für die Studierenden dafür vorgesehenen digitalen Plattform. Studierende können mittels Antrag Einsicht in die schriftliche Prüfungsarbeit nehmen. Ab dem Datum der Veröffentlichung haben die Studierenden 30 Tage Zeit, schriftlich begründete Rekurse an die Prüfungskommission zu übermitteln (Einspruchsantrag). Unbeschadet davon bleibt das Recht, vor dem zuständigen Gericht innerhalb der festgelegten Fristen Rekurs einzuleiten.

Art. 9
Aufbewahrung der Prüfungen

Die schriftlichen Arbeiten sind amtliche Dokumente und müssen in den Archiven der Universität aufbewahrt werden. Nach erfolgter Korrektur müssen diese im Fakultätssekretariat abgegeben werden, wo sie 10 Jahre aufbewahrt werden.

studenti possono prendere visione della prova scritta d'esame.

A partire dalla data di pubblicazione gli studenti hanno 30 giorni di tempo per presentare ricorso scritto e motivato alla commissione d'esame (ricorso in opposizione).

Rimane fermo il diritto di fare ricorso, entro i termini stabiliti, al Tribunale competente.

Art. 9
Archiviazione delle prove d'esame

Gli esami scritti sono documenti ufficiali e devono essere archiviati all'interno dell'Università. A correzione avvenuta dovranno essere consegnati presso la Segreteria di Facoltà, che li conserverà per 10 anni.